II. LEGISLAÇÃO FITOSSANITÁRIA

31991 L 0414: Directiva 91/414/CEE do Conselho, de 15 de Julho de 1991, relativa à colocação dos produtos fitofarmacêuticos no mercado (JO L 230 de 19.8.1991, p. 1), alterada por:

– 31993 L 0071: Directiva 93/71/CEE da Comissão, de 27.07.1993 (JO L 221 de 31.08.1993, p. 27),
– 31194 L 0037: Directiva 94/37/CE da Comissão, de 22.07.1994 (JO L 194 de 29.07.1994, p. 65),
– 31994 L 0043: Directiva 94/43/CE do Conselho, de 27.07.1994 (JO L 227 de 01.09.1994, p. 31),
– 31994 L 0079: Directiva 94/79/CE da Comissão, de 21.12.1994 (JO L 354 de 31.12.1994, p. 16),
– 31995 L 0035: Directiva 95/35/CE da Comissão, de 14.07.1995 (JO L 172 de 22.07.1995, p. 6),
– 31995 L 0036: Directiva 95/36/CE da Comissão, de 14.07.1995 (JO L 172 de 22.07.1995, p. 8),
– 31996 L 0012: Directiva 96/12/CE da Comissão, de 08.03.1996 (JO L 65 de 15.03.1996, p. 20),
– 31996 L 0046: Directiva 96/46/CE da Comissão, de 16 .7.1996 (JO L 214 de 23.8.1996, p. 18),
– 31996 L 0068: Directiva 96/68/CE da Comissão, de 21.10.1996 (JO L 277 de 30.10.1996, p. 25),
– 31997 L 0057: Directiva 97/57/CE do Conselho, de 22.09.1997 (JO L 265 de 27.09.1997, p. 87),
– 31997 L 0073: Directiva 97/73/CE da Comissão, de 15.12.1997 (JO L 353 de 24.12.1997, p. 26),
– 31998 L 0047: Directiva 98/47/CE da Comissão, de 25.06.1998 (JO L 191 de 07.07.1998, p. 50),
– 31999 L 0001: Directiva 1999/1/CE da Comissão, de 21.01.1999 (JO L 21 de 28.01.1999, p. 21),
– 31999 L 0073: Directiva 1999/73/CE da Comissão, de 19.07.1999 (JO L 206 de 05.08.1999, p. 16),
– 31999 L 0080: Directiva 1999/80/CE da Comissão, de 28.07.1999 (JO L 210 de 10.08.1999, p. 13),

– 32000 L 0010: Directiva 2000/10/CE da Comissão, de 01.03.2000 (JO L 57 de 02.03.2000, p. 28),
– 32000 L 0049: Directiva 2000/49/CE da Comissão, de 26.07.2000 (JO L 197 de 03.08.2000, p. 32),
– 32000 L 0050: Directiva 2000/50/CE da Comissão, de 26.07.2000 (JO L 198 de 04.08.2000, p. 39),
– 32000 L 0066: Directiva 2000/66/CE da Comissão, de 23.10.2000 (JO L 276 de 28.10.2000, p. 35),
– 32000 L 0067: Directiva 2000/67/CE da Comissão, de 23.10.2000 (JO L 276 de 28.10.2000, p. 38),
– 32000 L 0068: Directiva 2000/68/CE da Comissão, de 23.10.2000 (JO L 276 de 28.10.2000, p. 41),
– 32000 L 0080: Directiva 2000/80/CE da Comissão, de 04.12.2000 (JO L 309 de 09.12.2000, p. 14),
– 32001 L 0021: Directiva 2001/21/CE da Comissão, de 05.03.2001 (JO L 69 de 10.03.2001, p. 17),
– 32001 L 0028: Directiva 2001/28/CE da Comissão, de 20.04.2001 (JO L 113 de 24.04.2001, p. 5),
– 32001 L 0036: Directiva 2001/36/CE da Comissão, de 16.05.2001 (JO L 164 de 20.06.2001, p. 1),
– 32001 L 0047: Directiva 2001/47/CE da Comissão, de 25.06.2001 (JO L 175 de 28.06.2001, p. 21),
– 32001 L 0049: Directiva 2001/49/CE da Comissão, de 28.06.2001 (JO L 176 de 29.06.2001, p. 61),
– 32001 L 0087: Directiva 2001/87/CE da Comissão, de 12.10.2001 (JO L 276 de 19.10.2001, p. 17),
– 32001 L 0099: Directiva 2001/99/CE da Comissão, de 20.11.2001 (JO L 304 de 21.11.2001, p. 14),
– 32001 L 0103: Directiva 2001/103/CE da Comissão, de 28.11.2001 (JO L 313 de 30.11.2001, p. 37),
– 32002 L 0018: Directiva 2002/18/CE da Comissão, de 22.02.2002 (JO L 55 de 26.02.2002, p. 29),
– 32002 L 0037: Directiva 2002/37/CE da Comissão, de 03.05.2002 (JO L 117 de 04.05.2002, p. 10),

– 32002 L 0048: Directiva 2002/48/CE da Comissão, de 30.05.2002 (JO L 148 de 06.06.2002, p. 19),
– 32002 L 0064: Directiva 2002/64/CE da Comissão, de 15.07.2002 (JO L 189 de 18.07.2002, p. 27),
– 32002 L 0081: Directiva 2002/81/CE da Comissão, de 10.10.2002 (JO L 276 de 12.10.2002, p. 28),
– 32003 D 0565: Decisão 2003/565/CE da Comissão, de 25.07.2003 (JO L 192 de 31.07.2003, p. 40),
– 32003 L 0005: Directiva 2003/5/CE da Comissão, de 10.01.2003 (JO L 8 de 14.01.2003, p. 7),
– 32003 L 0023: Directiva 2003/23/CE da Comissão, de 25.03.2003 (JO L 81 de 28.03.2003, p. 39),
– 32003 L 0031: Directiva 2003/31/CE da Comissão, de 11.04.2003 (JO L 101 de 23.04.2003, p. 3),
– 32003 L 0039: Directiva 2003/39/CE da Comissão, de 15.05.2003 (JO L 124 de 20.05.2003, p. 30),
– 32003 L 0068: Directiva 2003/68/CE da Comissão, de 11.07.2003 (JO L 177 de 16.07.2003, p. 12),
– 32003 L 0070: Directiva 2003/70/CE da Comissão, de 17.07.2003 (JO L 184 de 23.07.2003, p. 9),
– 32003 L 0079: Directiva 2003/79/CE da Comissão, de 13.08.2003 (JO L 205 de 14.08.2003, p. 16),
– 32003 L 0081: Directiva 2003/81/CE da Comissão, de 05.09.2003 (JO L 224 de 06.09.2003, p. 29),
– 32003 L 0082: Directiva 2003/82/CE da Comissão, de 11.09.2003 (JO L 228 de 12.09.2003, p. 11),
– 32003 L 0084: Directiva 2003/84/CE da Comissão, de 25.09.2003 (JO L 247 de 30.09.2003, p. 20),
– 32003 L 0112: Directiva 2003/112/CE da Comissão, de 01.12.2003 (JO L 321 de 06.12.2003, p. 32),
– 32003 L 0119: Directiva 2003/119/CE da Comissão, de 05.12.2003 (JO L 325 de 12.12.2003, p. 41),
– 32003 R 0806: Regulamento (CE) 806/2003 do Conselho, de 14.4.2003 (JO L 122 de 16.5.2003, p. 1),

– 32004 L 0020: Directiva 2004/20/CE da Comissão, de 02.03.2004 (JO L 70 de 09.03.2004, p. 32),

– 32004 L 0030: Directiva 2004/30/CE da Comissão, de 10.03.2004 (JO L 77 de 13.03.2004, p. 50),

– 32004 L 0058: Directiva 2004/58/CE da Comissão, de 23.04.2004 (JO L 120 de 24.04.2004, p. 26),

– 32004 L 0060: Directiva 2004/60/CE da Comissão, de 23.04.2004 (JO L 120 de 24.04.2004, p. 39),

– 32004 L 0062: Directiva 2004/62/CE da Comissão, de 26.04.2004 (JO L 125 de 28.04.2004, p. 38),

– 32004 L 0066: Directiva 2004/66/CE do Conselho, de 26.04.2004 (JO L 168 de 01.05.2004, p. 35),

– 32004 L 0071: Directiva 2004/71/CE da Comissão, de 28.04.2004 (JO L 127 de 29.04.2004, p. 104),

– 32004 L 0099: Directiva 2004/99/CE da Comissão, de 01.10.2004 (JO L 309 de 06.10.2004, p. 6),

– 32005 L 0002: Directiva 2005/2/CE da Comissão, de 19.01.2005 (JO L 20 de 22.01.2005, p. 15),

– 32005 L 0003: Directiva 2005/3/CE da Comissão, de 19.01.2005 (JO L 20 de 22.01.2005, p. 19),

– 32005 R 0396: Regulamento (CE) n.º 396/2005 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 23.02.2005 (JO L 76 de 16.03.2005, p. 1),

– 32005 L 0025: Directiva 2005/25/CE do Conselho, de 14.03.2005 (JO L 90 de 08.04.2005, p. 1),

– 32005 L 0034: Directiva 2005/34/CE da Comissão, de 17.05.2005 (JO L 125 de 18.05.2005, p. 5),

– 32005 L 0053: Directiva 2005/53/CE da Comissão, de 16.09.2005 (JO L 241 de 17.09.2005, p. 51),

– 32005 L 0054: Directiva 2005/54/CE da Comissão, de 19.09.2005 (JO L 244 de 20.09.2005, p. 21),

– 32005 L 0057: Directiva 2005/57/CE da Comissão, de 21.09.2005 (JO L 246 de 22.09.2005, p. 14),

– 32005 L 0058: Directiva 2005/58/CE da Comissão, de 21.09.2005 (JO L 246 de 22.09.2005, p. 17),

– 32005 L 0072: Directiva 2005/72/CE da Comissão, de 21.10.2005 (JO L 279 de 22.10.2005, p. 63),
– 32006 L 0005: Directiva 2006/5/CE da Comissão, de 17.01.2006 (JO L 12 de 18.01.2006, p. 17),
– 32006 L 0006: Directiva 2006/6/CE da Comissão, de 17.01.2006 (JO L 12 de 18.01.2006, p. 21),
– 32006 L 0010: Directiva 2006/10/CE da Comissão, de 27.01.2006 (JO L 25 de 28.01.2006, p. 24),
– 32006 L 0016: Directiva 2006/16/CE da Comissão, de 07.02.2006 (JO L 36 de 08.02.2006, p. 37),
– 32006 L 0019: Directiva 2006/19/CE da Comissão, de 14.02.2006 (JO L 44 de 15.02.2006, p. 15),
– 32006 L 0039: Directiva 2006/39/CE da Comissão, de 12.04.2006 (JO L 104 de 13.04.2006, p. 15),
– 32006 L 0045: Directiva 2006/45/CE da Comissão, de 16.05.2006 (JO L 130 de 18.05.2006, p. 27).

a) No Anexo IV, ponto 1.1., é inserido o seguinte na lista "RSh 1", antes da entrada em espanhol:

"BG: Токсичен при контакт с очите."

e, após a entrada em português:

"RO: Toxic în contact cu ochii!"

b) No Anexo IV, ponto 1.1., é inserido o seguinte na lista "RSh 2", antes da entrada em espanhol:

"BG: Може да причини фотосенсибилизация."

e, após a entrada em português:

"RO: Poate cauza fotosensibilitate!"

c) No Anexo IV, ponto 1.1., é inserido o seguinte na lista "RSh 3", antes da entrada em espanhol:

"BG: Контактът с парите причинява изгаряния на кожата и очите, контактът с течността причинява измръзвания."

e, após a entrada em português:

"RO: Contactul cu vaporii cauzează arsuri ale pielii şi ochilor, iar contactul cu lichidul cauzează degerături!"

d) No Anexo V, ponto 1, é inserido o seguinte na lista "SP 1", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да не се замърсяват водите с този продукт или с неговата опаковка. *(Да не се почиства използваната техника в близост до повърхностни води / Да се избягва замърсяване чрез отточни канали на ферми или пътища.).*"

e, após a entrada em português:

"RO: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său *(a nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață / a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri)!*"

e) No Anexo V, ponto 2.1., é inserido o seguinte na lista "SPo 1", antes da entrada em espanhol:

"BG: При контакт с кожата, първо да се отстрани продукта със суха кърпа и след това кожата да се измие обилно с вода."

e, após a entrada em português:

"RO: Dacă produsul vine în contact cu pielea, îndepărtați produsul cu un material uscat şi apoi spălați cu multă apă!"

f) No Anexo V, ponto 2.1., é inserido o seguinte na lista "SPo 2", antes da entrada em espanhol:

"BG: Цялото защитно облекло да се изпере след употреба."

e, após a entrada em português:

"RO: A se spăla toate echipamentele de protecție după utilizare!"

g) No Anexo V, ponto 2.1., é inserido o seguinte na lista "SPo 3", antes da entrada em espanhol:

"BG: След запалване на продукта да не се вдишва дима и третираната зона да се напусне незабавно."

e, após a entrada em português:

"RO: După fumigarea produsului, nu inhalați fumul şi părăsiți imediat zona tratată!"

h) No Anexo V, ponto 2.1., é inserido o seguinte na lista "SPo 4", antes da entrada em espanhol:

"BG: Опаковката да се отвори на открито и при сухо време."

e, após a entrada em português:

"RO: Ambalajul trebuie deschis în aer liber şi pe vreme uscată!"

i) No Anexo V, ponto 2.1., é inserido o seguinte na lista "SPo 5", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да се проветрят основно / да се посочи време / третираните площи / оранжериите до изсъхване на разтвора, преди отново да се влезе в тях."

e, após a entrada em português:

"RO: A se ventila zonele / serele tratate, în întregime / (să se specifice timpul necesar) / până la uscarea produsului pulverizat, înainte de a reintra!"

j) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 1", antes da entrada em espanhol:

"BG: С цел опазване на подпочвените води / почвообитаващите организми, да не се прилага този или друг продукт, съдържащ *(да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая)* повече от *(да се посочи срока или честотата)*."

e, após a entrada em português:

"RO: Pentru protecția apei freatice / organismelor din sol, nu aplicați acest produs sau alt produs care conține (identificați substanța activă sau clasa corespunzătoare, după caz) mai mult de (să se specifice perioada de timp sau frecvența tratamentelor)!"

k) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 2", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да не са прилага при *(да се посочи типа почва или ситуацията)* почви, с цел опазване на подпочвените води / водните организми."

e, após a entrada em português:

"RO: Pentru protecția apei freatice / organismelor acvatice, nu aplicați pe sol (să se specifice tipul de sol sau situația în cauză)!"

l) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 3", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да се осигури нетретирана буферна зона от *(да се посочи разстоянието)* до неземеделски земи / повърхностни води, с цел опазване на водните организми / растенията, които не са обект на третиране / членестоногите, които не са обект на третиране / насекомите."

e, após a entrada em português:

"RO: Pentru protecția organismelor acvatice / plantelor ne-țintă / artropodelor / insectelor ne-țintă respectați o zonă tampon netratată de (să se specifice distanța) până la terenul necultivat / apa de suprafață!"

m) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 4", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да не се прилага върху непропускливи повърхности като асфалт, бетон, паваж, железопътни линии и други такива с висок риск за оттичане, с цел опазване на водните организми / растенията, които не са обект на третиране."

e, após a entrada em português:

"RO: Pentru protecția organismelor acvatice / plantelor ne-țintă nu aplicați pe suprafețe impermeabile precum asfalt, ciment, pavaj, cale ferată sau în alte situații în care

există risc mare de scurgere!"

n) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 5", antes da entrada em espanhol:

"BG: Продуктът трябва да е напълно инкорпориран в почвата, с цел опазване на птиците / дивите бозайници. Уверете се, че продуктът е напълно инкорпориран и в края на редовете."

e, após a entrada em português:

"RO: Pentru protecția păsărilor / mamiferelor sălbatice, produsul trebuie încorporat în totalitate în sol! A se asigura că produsul este încorporat în totalitate la sfârşitul rândurilor!"

o) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 6", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да се отстранят разлетите / разпилените количества, с цел опазване на птиците / дивите бозайници."

e, após a entrada em português:

"RO: Pentru protecția păsărilor / mamiferelor sălbatice îndepărtați urmele de produs!"

p) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 7", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да не се прилага по време на размножителния период на птиците."

e, após a entrada em português:

"RO: A nu se aplica produsul în perioada de împerechere a păsărilor!"

q) No Anexo V, ponto 2.2., é inserido o seguinte na lista "SPe 8", antes da entrada em espanhol:

"BG: Опасен за пчелите / Да не се прилага при култури по време на цъфтеж, с цел опазване на пчелите и други насекоми-опрашители / Да не се използва на места, където има активна паша на пчели / Преместете или покрийте пчелните кошери по време на третирането и за *(да се посочи срок)* след третиране / Да не се прилага при наличие на цъфтяща плевелна растителност / Плевелите да се унищожат преди цъфтежа им / Да не се прилага преди *(да се посочи срок)*."

e, após a entrada em português:

"RO: Periculos pentru albine! / Pentru a proteja albinele şi alte insecte polenizatoare nu aplicaţi pe plante în timpul înfloritului! / Nu utilizaţi produsul în timpul sezonului activ al albinelor! / Îndepărtaţi sau acoperiţi stupii în timpul aplicării şi (să se specifice perioada de timp) după tratament! / Nu aplicaţi produsul în perioada de înflorire a buruienilor! / Distrugeţi buruienile înainte de înflorire! / Nu aplicaţi înainte de (să se specifice perioada de timp)!"

r) No Anexo V, ponto 2.3., é inserido o seguinte na lista "SPa 1", antes da entrada em espanhol:

"BG: Да не се прилага този или друг продукт, съдържащ *(да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая)* повече от *(да се посочи броя на приложенията или срока)*, за да се избегне развитието на резистентност."

e, após a entrada em português:

"RO: Pentru a evita apariția rezistenței nu aplicați acest produs sau orice alt produs conținând (*să se specifice substanța activă sau clasa de substanțe, după caz*) mai mult de (*să se specifice numărul de tratamente sau perioada de timp*)!"

s) No Anexo V, ponto 2.4., é inserido o seguinte na lista "SPr 1", antes da entrada em espanhol:

"BG: Примамките да се поставят така, че да бъде сведен до минимум риска от консумация от други животни. Блоковите примамки да се поставят така, че да не могат да бъдат разнесени от гризачи."

e, após a entrada em português:

"RO: Momeala trebuie depozitată în condiții de securitate astfel încât să se micşoreze riscul de a fi consumată de către alte animale! A se asigura momeala astfel încât să nu poată fi mutată de către rozătoare!"

t) No Anexo V, ponto 2.4., é inserido o seguinte na lista "SPr 2", antes da entrada em espanhol:

"BG: Третираните площи трябва да бъдат обозначени в периода на третиране. Да се посочи опасността от отравяне (първично или вторично) с антикоагуланта и да се укаже неговата противоотрова."

e, após a entrada em português:

"RO: Zona de tratament trebuie marcată în timpul perioadei de aplicare! A se menționa riscul de otrăvire (principal şi secundar) cu anticoagulant şi antitodul specific!"

u) No Anexo V, ponto 2.4., é inserido o seguinte na lista "SPr 3", antes da entrada em espanhol:

"BG: Мъртвите гризачи да се отстраняват от третираната площ всеки ден през целия период на третиране. Да не се изхвърлят в кофи за боклук или на

сметища."

e, após a entrada em português:

"RO: Rozătoarele moarte trebuie să fie îndepărate din zona tratată în fiecare zi în timpul tratamentului! A nu se arunca în recipientele pentru gunoi sau la gropile de gunoi!"